

広島大学短期交換留学プログラム 派遣留学報告書
HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program Report

記入日/Date		2020年 2月 12日
派遣プログラム Name of Program	<input type="checkbox"/> HUSA <input type="checkbox"/> USAC <input type="checkbox"/> UMAP	
留学先大学 Host University	南京大学 (国名/Country : 中国)	
所属学部・学科等名 School/Graduate School at Host	海外教育学院	
在籍身分 Status at Host University	交換留学生 (ex. Exchange Student, Special Auditing Student)	
留学期間 Period of Program	2019年 9月 1日 ~ 2020年 2月 10日 (YYYY /MM/ DD) (YYYY /MM/ DD)	
1. 留学するまで / Preparation for the Program		
留学への志望動機・ 派遣先大学を希望した理由 Purpose of Study / Reason of Host Choice	中国語を学びたかったため。 中国文学を理解するうえで役立つと思ったため。 生涯で一度は留学したいと思っていたため。 中国が好きだったから。	
留学準備を始めた時期 (応募する 何か月前ですか?) Commencement of Preparation for Application	意識しだしたのは一年生の終わりごろ、START プログラムに参加した後。	
事前準備について(どのような準備 をしたか、しておけばよかった か) Preparation Completed Prior to Study Abroad	留学をするからと言って、それほど大した準備はしてなかったような気がする。	
2. 渡航について / Visa and Flight Information		
ビザについて Visa	ビザの種類 / Visa Type : X1 ビザ申請先 / Location of Visa Application : 東京 提出書類 / Required Documents : 入学通知書、JW202 手続きに要した日数 / Duration of Visa Application Process : 五日くらい	
その他必要な事前手続き Other Required Procedures		
出国年月日/ Date of Departure	2019年 8月 30日 (YYYY /MM/ DD)	
経路(往路) / Route (Outward)	関西国際空港—大連—南京	
現地での出迎え Pick-up Service	<input type="checkbox"/> 有/Yes (大学関係者/Univ. Staff ・ その他/Others) <input checked="" type="checkbox"/> 無/No	
到着後オリエンテーションの有 無・期間・内容 Orientation, Period, Contents	<input checked="" type="checkbox"/> 有/Yes 有の場合 期間/Period : 9月2日 - 9月6日 <input type="checkbox"/> 無/No (If Yes) 内容/ Indicate Content Covered during Orientation 大学の紹介、学生生活の規則など	
帰国年月日 / Date of Return	2019年 1月 15日 (YYYY /MM/ DD)	
経路(復路) / Route (Return)	南京—関西国際空港	

3. 留学費用について / Expenses

文 書 額 / Expenses	総額		約 50 万	円/yen
	Total Amount			
内 訳 Details	渡航費（往復） / Flight Ticket (Round Trip)		60,000	円/yen
	ビザ申請手数料 / Visa Application Charge		13,000	円/yen
	予防接種費用 / Immunization Charge		0	円/yen
	保険料 / Travel Insurance		94,430	円/yen
	教材費（授業料以外の学費） / Learning Material (Extra Tuition Fee)		5,000	円/yen
	宿舍費（住居費） / Accommodation Fee		50,000	円/yen
	光熱費 / Utility Cost		3,000	円/yen
	食費 / Meal Cost		158,000	円/yen
	通信費（インターネット・携帯） / Internet, Phone		8,000	円/yen
	交通費（宿舍～大学間） / Transportation (Accommodation ~ Univ, Campus)		3,000	円/yen
	交際費 / Social Expenses		80,000	円/yen
	その他 / Others（タオバオ費） （ 費） （ 費）		50,000	円/yen 円/yen 円/yen

4. 授業・修学について / Courses and Study

授業の概要について（カリキュラム、プログラム、履修した科目、時間数、履修形態等） / Brief Description of Courses (Curriculum, Program, Registered Courses, Study Hours, Course Style)	火曜日から水曜日までの週に 4 回、必修の中国語授業があった。私はそのほか月曜日に一コマ、金曜日に一コマ選べる授業を履修していた。授業は一コマ 120 分
単位互換希望の有無 / Credit Transfer from Host to Home University	<input type="checkbox"/> 有/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 無/No
授業・勉強についてのアドバイス（留学前の履修、留学中、単位取得等） / Advice for Class and Study (Before and During Study Abroad)	中国語を勉強しておくのは当然だが、英語が話せると中国に来ている世界の留学生と話をすることができる。私は英語ができなくて何人が友達になり損ねた。それから日本の文化（ファッションでも食べ物でもアニメでも何でも）で語れることがあると、話が弾むことがある。
日本と異なる授業形態などにおける困難や挑戦（ティーチングスタイル・先生と学生の関係性など） / Difficulties and Challenges Faced in Classes Different from Japan (Teaching Style, Relationship with Professors/Lecturers)	日本の語学の授業よりはるかに面白い。 ひとクラス 20~30 人のところもあったが、私のところは 10 人余りだったので、先生との距離が近かった。生徒は様々な国からきているので、中国だけでなく色々な国について学ぶ。一つの課が終わるごとに自分の国のことについてパワーポイント（PowerPoint）で紹介したので、自国に対する理解が思いもよらず深まった。パワーポイントを用いた発表は 12 回程度行った。

5. 生活等について / Lifestyle	
(1) 留学先の住居について / Accommodation	
住居の種類 Type of Accommodation	<input type="checkbox"/> 大学の寮 / University Dormitory <input type="checkbox"/> アパート / Apartment <input type="checkbox"/> その他 / Others ()
住居の広さ Size of the Room	約/approximately 50㎡ 同居人の有無 Roommate(s)? <input checked="" type="checkbox"/> 有 / Yes (1人/People) <input type="checkbox"/> 無 / No
住居に附属する設備 Facilities in Accommodation	<input checked="" type="checkbox"/> 電気/ Electricity <input type="checkbox"/> ガス/ Gas <input checked="" type="checkbox"/> 水道/ Water <input checked="" type="checkbox"/> 給湯/ Hot Water <input checked="" type="checkbox"/> シャワー/ Shower <input checked="" type="checkbox"/> 風呂/ Bathtub <input checked="" type="checkbox"/> 水洗便所/ Flushable Toilet <input checked="" type="checkbox"/> 暖房/ Heating <input checked="" type="checkbox"/> 冷房/ Cooling <input checked="" type="checkbox"/> 台所/ Kitchen <input checked="" type="checkbox"/> 食堂/ Dining Room <input type="checkbox"/> 固定電話/ Land-Line Phone <input checked="" type="checkbox"/> インターネット/ Internet <input type="checkbox"/> その他/ Others ()
住居費 Accommodation Fee	1ヶ月当たり/ per month 500元 (現地通貨/ local currency) 約/ approximately 7500円/yen
留学先での住居全般に関するアドバイス Accommodation Advice	同居人は同国の人である場合が多い。つまり日本人であれば日本人が同居人になる確率が高い。これでは留学する意義が薄いので、もし同じ部屋が嫌ならカウンターに早めに伝えよう。
(2) 医療について / Medical Care	
保険の加入先 Insurance (Who Designated)	<input checked="" type="checkbox"/> 本学指定の保険 / Hiroshima University <input type="checkbox"/> 留学先大学指定の保険 / Host University <input type="checkbox"/> その他 / Others ()
保険の補償内容 Insurance Coverage	補償額 / Coverage 死亡 / Death 1000万円 / yen, 入院1日 / per day of Hospitalization 怪我による円 / yen その他 / Others ()
留学前後での予防接種の必要の有無 Immunization Requirement	<input type="checkbox"/> 有 / Yes (種類 /Acquired Immunizations : , 医療機関名 / Location of Immunization :) <input type="checkbox"/> 無 / No
留学先国の医療事情 (日本と比較して) Difference in Medical Service (Compared to Japan)	国全体の医療レベルは日本と比べて劣ると思うが、大学生で、しかも留学生であれば、日本と遜色ない医療が受けられるだろう。
留学先での健康管理、衛生面について特に注意すべきこと Healthcare and Hygiene	日本から持ってきた「外国人体格検査記録」は少なからず受けなおしを命令されるので、漏れがないよう注意すること。私は書類に証明写真が貼っていないとのことで、すべての検査を受けなおさなければならなかった。
(3) 危険を感じた地域、状況、安全管理において注意したこと / Dangerous Situations and Locations Encountered, Possible Advice for Risk Management	
危険を感じたことはないが、留学生同士の中古品のやりとりで、法外な値段をかけられたという話は聞いたことがあるので、注意すること。また、旅館を予約する際は外国人も泊まれるホテルかよく確認をすること。宿泊当日になって「外国人は泊まらない」と言われたことがある。	
(4) 食生活についてのアドバイス / Food - Related Advice	
全体的に油っぽく辛い。もちろんそうでない料理もたくさんあるが、口や体に合わないということは十分あり得る。食堂であれば一食10元(150円)余りで食べられるが、外で食べると15元~100元(225~1500円)程度かかる。日本料理屋もあるので、食生活に困ることはないだろう。中国のデリバリーサービスは、日本よりはるかに普及しているので便利だ。私は食堂の食事で十分満足していたが、そうでない留学生もいた。	

(5) 気候・服装についてのアドバイス / Advice on Local Climate and Clothing
南京は東広島の気候によく似ていると思う。つまり夏暑く冬寒い。注意されたし。
(6) 学内外の施設・設備環境について (インターネット環境含む) / Available Resources (Library, Cafeteria, Campus Wi-Fi, etc.)
インターネットはかなり遅い。寮のネット代はひと月 30 元、携帯の通信代は 40 元+α。VPN はほぼ必須なので、中国に来る前に設定しておくこと。
(7) 現地学生や地域との交流について (どのような、機会・きっかけがありましたか?) / Communication with Local Students and People (Available Opportunities?)
交換留学生は大学側から一人のパートナーがつく。また、外国人交流サークルや中国人の参加する日本語会話クラブもある。自分で積極的に動けば交流は広がっていくだろう。何もしなければ日本人しか友達ができないだろう。私は人生の中で、一番人と交流した時期だと思う。英語が話せれば中国に来ている外国人とも交流ができる。私はあまりできなかったが。
(8) 習慣やマナーの違いによる対人関係等、注意すべきこと / Care and Attention regarding Customs and Manners
外国全般にいえるのだろうが、塩辛い接客されても怒らないこと、しよげないこと。私は頭と心にくることが何回もあった。
(9) 日本から持っていくべきもの、持っていきべきでないもの / What Should You Bring? What Should You NOT Bring?
VPN は設定してから行ったほうがいい (重要)。小物類は日本製の方がやはり品質がいいので、スリッパやメモ帳など、持って行けるなら持って行った方がいいかも。
(10) その他生活等に関して参考となる情報・アドバイス / Other Useful Information and Advice about Life Abroad
物を買うのはタオバオ (中国版アマゾン) があるので困らない。 移動するのは DIDI (タクシー) があるので簡単。 支払いには微信か支付宝があるので簡単。 つまり、中国は、もしかすると、日本より生活が便利。徹底した管理社会のおかげである。

6. 帰国後の進路について / Your Career After Study Abroad	
卒業予定年月 Expected Graduation Month and Year	2022 年 / year 3 月 / month (当初の卒業予定年月 / Expected Month and Year before Studying Abroad 2020 年 / year 4 月 / month)
卒業が遅れる見込みの場合、その理由 Reason for Extension of Graduation Month and Year?	<input checked="" type="checkbox"/> 4 年次に留学したため / Participation in HUSA during 4th Year <input type="checkbox"/> 単位不足のため / Amount of Credits <input checked="" type="checkbox"/> 新卒で卒業するため / In order to graduate as a "new" graduate <input type="checkbox"/> その他 / Others (具体的に / Specific reason:)
現在の状況および今後の 予定・進路等 Current Situation, Plan and Career	2020 年前期~2021 年前期まで休学して就活、2021 年の後期から復学、論文を提出して卒業する予定。
就職活動や留学前の単位 取得、教育実習等について の工夫 Pre-arrangement by yourself for your future job hunting, acquisition of credits of required courses and practicum, etc.	就職活動はこれまで何もしていないので、一年間かけて準備したい。 単位については、留学に行く前に、卒論以外の単位はすべて回収している。 JASSO の奨学金を利用することで、留学の出費が増えないよう心掛けた。

7. 留学準備, 留学中に役立った書籍, ウェブサイト等
/ Useful Books and Website for Study and Life Abroad

書籍, サイト名 Name of Book or Website	詳細 (出版社, URL 等) Details (Publisher, URL etc.)	コメント Comments
ウエストン中国ビザ	http://www.wst.co.jp/visa/china.html	私がビザ代行を頼んだ業者。安くて対応も早かった。

8. 後輩へのメッセージ / Message for Outgoing Students who Desire to Study Abroad

留学をして損をすることはない。ぜひ留学へ行くべきだ。特に中国。世界の五人に一人は中国人。つまり中国を知れば、世界の五分之一を知ったことになる。中国全土を回れば、世界の五分之一は行ったことになる。ぜひ中国へ行くべきだ。

9. 自由記述（日本語・1,200字程度） / Feedback (English about 600 words)

日本の文化は素晴らしい。私が何故そう思うようになったか。

海外に誇る日本の文化と言えば、アニメや漫画などのライトカルチャーが最初に挙げられるが、それだけではない。音楽、小説、芸術などハイカルチャーも、中国では人気がある。

例えば、中国のとある音楽アプリでは、音楽の分類が国産、欧米、韓国、日本と四つあり、日本の音楽がジャンルの一つとして占めている。曲のほとんどはボランティアが翻訳をつけていて、中国字幕で意味を確認することができる。そのため、日本語を学ぶ以外の人にも日本の曲を聞く門戸が開かれている。一方で、日本で中国の音楽を聞く人が、どれくらいいるだろうか。

中国の本屋に行くと、日本の本がコーナーの一角を占めている。東野圭吾や村上春樹を筆頭として、多くの日本の本が読まれている。さて、日本の本屋で中国の現代書物は、どれほど置かれているだろうか。まったくないわけではないが、ほとんどないと言っていいだろう。

中国で国際芸術博覧会に行ったことがある。「国際」と名がつくものの、その多くが日本の作品であった。距離が近いとか搬入しやすかったとか、そのような理由もあるだろうが、それだけではないだろう。

このように、中国では日本の文化に触れる機会が非常に多かったのである。中国で日本の文化が人気なのは二つの理由があるのではないかと考える。

一つは、経済的な格差だ。作家や音楽家などのクリエイター職が成り立つには、娯楽の需要が生まれるほどの、経済的な豊かさが必要だ。中国も豊かな国にはなりつつあるが、日本は中国よりも早く発展を遂げた。そのため中国よりも文化の積み重ねがある。日本には文化を支える土壌ができています。

もう一つの理由は、国民性の違いにあると考える。これは日本文化に傾倒している中国人の友人から言われたことだ。曰く、「日本人は一点をずっと見ている。例えば、小説で人物の心情の変化が書かれる。詳しく書かれる。ずっと書かれる。くり返し何度も自省する。日本人は細部と内部にこだわる。中国人は大まかにできていれば、OKとってしまう」私は、そう言われればそうかもしれないと思った。夏目漱石も太宰治も三島由紀夫も、ずっと内面を見つめているような気がする。ずっと観察してるような気がする。「吾輩は猫である」など、その最たるものだ。

私は生まれも育ちも日本なので、幼いころから日本の小説、音楽からゲーム、アニメ、漫画まで親しんできた。だから、それがあるのが当たり前だと思ってきたが、違うのだ。これは日本だからできたのだ。日本だから楽しみを享受できたのだ。留学に行かなければ、このことには気づけなかった。

私は中国にいる間、ずっと日本の本が読みたかった。どの作家の何の作品を読もうか、ずっと考えていた。だから、日本に帰ったときは「これでようやく日本の本が読める！日本の文化を享受できる！」と思った。

私は微力でもいいから日本の文化を支えられる一員になれるよう、活動していきたいと思う。

